**Интегрированный урок русского языка — английского языка по теме: «Грамматическая основа предложения. Порядок слов»**

**Тип урока**: урок формирования знаний, умений, навыков  
**Цели урока**:

* Обучающая: закрепить понятие «предикативная основа», научить проводить аналогии между языками, вспомнить о структуре русского и английского предложения, вспомнить о порядке слов, расширять словарный запас.
* Развивающая: совершенствовать навык нахождения основы предложения, навык перевода с английского, конструирование предложений, умение рассуждать, анализировать.

**Оборудование**: интерактивная доска, презентация к уроку, мини – словарики.

**Ход урока**:

**Организационный момент (5 мин)**

**Учитель русского языка:** Доброе утро! Мы с вами продолжаем изучать тему «Предикативная основа предложения». Сегодня урок будет для вас не совсем обычным, это интегрированный урок *(слайд 1). «*Интеграция» - новое для вас слово, с латинского оно переводится как «соединение» и означает процесс объединения частей в целое, в данном случае мы объединяем на одном уроке два предмета, два языка – русский и английский *(слайд 2).* Давайте запишем в тетради число и новое для вас слово с определением. Урок будем вести мы: я и Елена Александровна.

Мы подобрали эпиграф к уроку *(слайд 3),* как вы его понимаете?

*Обсуждение эпиграфа*

**Мотивационно-целевой этап (3 мин)**

**Учитель русского языка:** как вы думаете, что дает нам сравнение двух языков? Необходимо ли это? Можете ли вы уже сейчас сказать, чем отличаются предложения в русском и английском языке? Как вы думаете, как будет строиться сегодня наша работа?

*Ответы детей*

*(слайд 4)* Давайте попробуем поставить цель урока, запишите ее в тетрадь.

**Исследовательский и практический этап (25 мин)**

**Работа с русским блоком – 15 мин, работа с английским блоком – 10 мин**

**Учитель русского языка:** прежде чем перейти к сравнению предложений в разных языках, посмотрим, какое значение вообще имеет слово «язык», вам предложены разные фразы с этим словом *(слайд 5),* давайте их проанализируем.

*Работа с 5 слайдом*

**Учитель русского языка:** Сравните ваши ответы со следующим слайдом *(слайд 6).* Запишите значения слова «язык» в тетрадь. На 7 слайде вы видите высказывания о языке, ваша задача найти в них сначала словосочетания – 4 словосочетания, определить тип связи. Следующая ваша задача – найти основы и выписать в тетрадь.

*Работа с русскими предложениями*.

**Учитель русского языка:** Какой вывод мы сделаем о порядке слов в русском предложении, какое место в предложении может занимать подлежащее? Сказуемое?

**Физкультминутка *(слайд 8) (2 мин)***

**Учитель русского языка:** физкультминутка тоже будет интегрированной, одна ее часть будет на русском, а другая на английском. (Физкультминутку на английском проводит подготовленный ученик)

**Учитель английского языка**: переходим к следующему этапу, рассмотрим конструкцию английского предложения *(слайды 9-10).* Какой вывод мы можем сделать, рассмотрев эту конструкцию, каков порядок слов в английском предложении? (ответы детей). В английском языке конструкция предложения фиксированная, обычно на первом месте в утвердительном предложении стоит подлежащее, затем сказуемое, дополнение и обстоятельство. Обстоятельство может стоять и перед подлежащим. Обязательно в английском предложении то, что подлежащее всегда стоит рядом со сказуемым. Перенесите схему в тетрадь в следующем виде:

О – П – С – Д – О

**Учитель английского языка**: на следующем слайде вам даны предложения, но порядок слов в них нарушен, ваша задача его восстановить и перевести эти предложения.

*Работа со слайдом 11, ученики выполняют задание совместно с учителем, предварительно обсуждают конструкцию, затем записывают, переводят устно, пользуясь мини-словариками.*

**Учитель английского языка:** еще разсверьте ваши предложения со следующим слайдом. *(слайд 12)*

*Выводы (3 мин)*

**Учитель русского языка**: сделаем выводы, чем отличается русское предложение от английского? *(слайд 13)*

*Домашнее задание (2 мин)*

**Учитель русского языка**: запишите домашнее задание, оно будет дифференцированным, вы можете выбрать простой или более сложный вариант (слайд 14)

**Рефлексивно-оценочный этап (5 мин)** *(Слайд 15)*

**Учитель русского языка:** перейдем к этапу самооценки. На следующем слайде вы видите критерии, по которым вы можете себя оценить, проанализируйте свою работу, отметьте активных одноклассников, которые заслуживают оценок 4 и 5.

*Обсуждение и выставление оценок*

**Учитель русского языка**: Всем спасибо за работу.